

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 54 (1936)  
**Heft:** 101

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 1. Mai  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 1<sup>er</sup> mai  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

N<sup>o</sup> 101

**Redaktion und Administration:**  
Eflingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonenzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Eflingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre,  
6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numero 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 101

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.  
Aktiengesellschaft Leu & Cie. Zürich, Sanierungsverfahren.  
Société anonyme des Immeubles rue Léopold Robert 6 et 8, La Chaux-de-Fonds.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polen: Devisenkontrolle. — Pologne: Traité monétaire avec l'étranger.  
Brieftelegramme im Verkehr mit Schweden. — Lettres-télégrammes dans les relations  
avec la Suède.  
Telephonverkehr mit Britisch Indien. — Correspondance téléphonique avec les Indes bri-  
tanniques.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 15. April. Unter der Firma **Pro Detail Propaganda-Genossen-**  
**schaft** hat sich mit Sitz in Zürich am 21. Februar 1936 eine Genossen-  
schaft gebildet. Sie bezweckt den Zusammenschluss schweizerischer De-  
tailisten, Inhaber von Spezialgeschäften und Gewerbetreibender zur Durch-  
führung einer auf Gegenseitigkeit beruhenden Verkaufs-Propaganda, so-  
wie die Ausgabe von Werbe-Gutscheinen. Sie bezweckt ferner die Förderung  
des schweizerischen Reiseverkehrs und des Besuches schweizerischer Un-  
terhaltungsstätten. Die Genossenschaft kann sich an Unternehmungen,  
welche ähnliche Gebiete besahen, beteiligen oder solche erwerben. Das  
Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils aus-  
gegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 50. Als Mitglied  
der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin jede handlungs-  
fähige physische und jede juristische Person durch Beschluss des Vorstan-  
des aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme  
einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 50 zu zeichnen und bar  
einzuzahlen. Der Erwerb weiterer Anteilscheine unterliegt der Genehmi-  
gung des Vorstandes. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der  
Zustimmung des Vorstandes. Der Genossenschaft ist ein Vorzugsrecht  
für den Erwerb ausgegebener Anteilscheine zum Nominalwert einzuräumen.  
Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vor-  
stand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossen-  
schafter seinen ganzen Besitz von Genossenschaftsanteilscheinen gültig  
übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt  
auf mindestens dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines  
Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Dem ausscheidenden Genossenschafter  
werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungsjahres,  
höchstens jedoch zum Nominalwert zurückbezahlt. Für die Auf-  
stellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend.  
Ueber die Verwendung des erzielten Reingewinnes beschliesst die General-  
versammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich  
das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen  
Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind:  
Die Generalversammlung, der Vorstand und der Aufsichtsrat von je min-  
destens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus:  
Fritz Romann, Sekretär, von und in Zürich, Präsident; Albert Straub, Kauf-  
mann, von und in Zürich, Vizepräsident; Leonhard Engler, Bühnenrevisor,  
von Sevelen (St. Gallen), in Kilchberg b. Z., Beisitzer. Dem Aufsichtsrat  
gehören an Albert Huttelmayr, Kaufmann, von Zürich, in Wetzikon;  
Walter Bodmer, Kaufmann, von und in Schaffhausen, und Gustav Hessel,  
Geschäftsführer, deutscher Reichsangehöriger, in Wald (Zürich). Der  
Präsident und der Vizepräsident des Vorstandes führen Kollektivunter-  
schrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Stockerstrasse 48, in  
Zürich 2 (eigenes Bureau).

Lebensmittel. — 28. April. Unter der Firma **Panello A.-G.** hat sich  
mit Sitz in Zürich am 21./25. April 1936 auf unbeschränkte Dauer eine  
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der  
Handel in Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen  
ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es zer-  
fällt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500.  
Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der  
Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen.

Einzigiger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Wilhelm Künzle,  
Advokat, von und in St. Gallen. Geschäftslokal: Alfred Escherstrasse 17,  
in Zürich 2 (eigenes Bureau).

28. April. **Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière)**  
**(Società Generale Finanziaria) (General Finance Company)**, in Zürich (S. H.  
A. B. Nr. 77 vom 2. April 1935, Seite 850). In ihrer Generalversammlung  
vom 18. April 1936 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals  
von bisher Fr. 12,500,000 auf Fr. 1,250,000 beschlossen durch Abstempelung  
der 25,000 Inhaberaktien von nom. Fr. 500 auf Fr. 50. Abs. 1 von Art. 5  
der Statuten wurde demgemäss abgeändert. Das Aktienkapital der Gesell-  
schaft beträgt also Fr. 1,250,000, zerfallend in 25,000 auf den Inhaber lau-  
tende Aktien zu Fr. 50. Alexandre de Dardel ist infolge Todes aus dem Ver-  
waltungsrat ausgeschieden; an dessen Stelle ist als Mitglied des Verwaltung-  
rates gewählt worden Robert S. Hegner, Kaufmann, von Winterthur, in  
Kilchberg b. Z. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

28. April. Die **Saritas Verlag A.-G.**, mit Hauptsitz in Bern und Zweig-  
niederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom  
29. Januar 1936, Seite 230), Handel mit Büchern, namentlich medizinischen  
Inhalts, hat den bisherigen Prokuristen Karl Vanek, von Zürich, in  
Bern, zum Direktor ernannt und ihm Einzelunterschrift erteilt. Dessen  
Prokura ist erloschen.

28. April. Die **Betriebs-Technik A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 21  
vom 27. Januar 1936, Seite 209), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Forch-  
strasse 28, in Zürich 8.

Restaurant. — 28. April. Die Firma **Emil Amberg-Kägi**, in Zürich 4  
(S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1935, Seite 2366), Restaurations-  
betrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Reformnährmittel. — 28. April. Die Firma **Emil Brunner, Avoba-**  
**Produkte**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1936, Seite 210),  
Engrosvertrieb von Reformnährmitteln usw., ist infolge Aufgabe des Ge-  
schäftes erloschen.

Zeitschriften, Bücher. — 28. April. Die Firma **Eckhardt & Pesch**,  
in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1754), Verlag von  
Zeitschriften und Büchern, Gesellschafter: Marie Eckhardt geb. Krenzer  
und Rudolf Pesch, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auf-  
lösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchge-  
führt.

Bauunternehmung. — 28. April. Die Firma **Franz Kunz & Co.**,  
in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1933, Seite 1506), Bau-  
unternehmung, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Franz Kunz, Kom-  
manditprokurist: Robert Kunz, ist infolge Auflösung dieser Kommandit-  
gesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

28. April. Die **Corso-Theater Betriebs A.-G. in Liq.**, in Zürich (S. H.  
A. B. Nr. 110 vom 15. Mai 1931, Seite 1054), hat ihre Liquidation beendet.  
Die Firma ist erloschen.

Elektro-Installationen. — 28. April. Die Firma **Eduard Altermatt**,  
in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 970), Elektro-  
Installationsgeschäft usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Tössfeld-  
strasse 39, in Winterthur 1. Die Prokura von Anna Altermatt-Meier ist  
infolge Todes erloschen.

Restaurant. — 28. April. Der Inhaber der Firma **Caspar Huber**,  
in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 872), Restaurations-  
betrieb, hat mit seiner Ehefrau Hermine Huber geb. Alterui vertragliche  
Gütertrennung vereinbart.

28. April. Die **Baugenossenschaft Resedastrasse**, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 255 vom 31. Oktober 1930, Seite 2226), hat ihr Geschäftslokal verlegt  
nach Untere Zäune 3 in Zürich 1.

Restaurant. — 28. April. Inhaber der Firma **Aloisius Maucher**, in  
Zürich 6, ist Aloisius Maucher-Oehle, von Wittenbach (St. Gallen), in  
Zürich 6. Restaurationsbetrieb. Winterthurerstrasse 175, z. Neubühl.  
Holz, Kohlen. — 28. April. Jakob Isler und Jakob Isler jun., beide  
von Richterswil, in Horgen, haben unter der Firma **Jakob Isler & Sohn**,  
in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1935  
ihren Anfang nahm. Holz- und Kohlenhandlung. Neudorfstrasse 18.

Restaurant. — 28. April. Die Firma **Frau Lina Peltold**, in Zürich 1  
(S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920, Seite 2258), Betrieb des  
Restaurants z. «Schifflande», ist infolge Vermietung des Geschäftes er-  
loschen.

Werkzeuge. — 28. April. Die Firma **Ernst Burkhart-Lüthi**, in Zü-  
rich 3 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2229), Handel  
in Werkzeugen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Verwertung von Erfindungen. — 28. April. **Typary A.-G.**, in  
Winterthur (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2298), Ver-  
wertung von Erfindungen für die graphischen Gewerbe usw. In ihrer Ge-  
neralversammlung vom 17. April 1936 haben die Aktionäre die Auflösung  
der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation  
festgestellt. Die Firma ist erloschen.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

Import aus Japan usw. — 1936. 26. März. In die Firma **Albert Gasser & Co. Japanhaus**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1607), ist als neue Kommanditistin mit einem Betrage von Franken 1000 eingetretten Fräulein Ida Schumacher, von Guggisberg, in Bern.

Wetzsteine. — 27. April. Inhaber der Firma **Otto Dill**, in Bern, ist Otto Dill, von Basel, in Bern. Handel in Wetzsteinen. Vertretung von Neupatenten. Wylstrasse 75.

Bäckerei, Konditorei. — 27. April. Die Firma **A. Steck**, in Bern, Bäckerei, Konditorei (S. H. A. B. Nr. 223 vom 19. September 1918, Seite 1494), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Geschäfts- und Kreditvermittlung. — 28. April. Inhaber der Firma **Lucien Mermindod**, in Bern, ist Lucien François Gustave Mermindod, von Essertines s. Rolle, in Bern. Geschäfts- und Kreditvermittlung. Markt-gasse 51.

Waren verschiedener Art. — 28. April. **Kaiser & Co. Aktiengesellschaft**, Vereinigte Spezialgeschäfte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1933, Seite 90). Die Kollektivprokura des Charles Brailard ist erloschen.

Zigarren. — 28. April. Die Firma **Lucien Langlois-Bühler**, Zigarrenimport und Zigarrenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1932, Seite 1306), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bäckerei. — 28. April. Die Einzelfirma **Frau Wwe. Elise Weber**, Bäckerei, in Muri (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 982), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Finanzierung von Handelsunternehmen usw. — 28. April. Die Aktiengesellschaft **Juva A. G.**, mit Sitz in Bern, Finanzierung, Organisation, Leitung von Handelsunternehmen usw. (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 554), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1936 beschlossen, das derzeit Fr. 35,000 betragende Aktienkapital zu reduzieren, durch Annullierung von 8 Aktien von je Fr. 1000 = Fr. 8000. Das Aktienkapital beträgt somit noch Fr. 27,000, eingeteilt in 27 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Ingenieurbureau. — 28. April. Die Firma **Siebenmann, Ing.**, in Bern, Ingenieur-Bureau, Apparatenbau und Handel mit einschlägigen Artikeln (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1919, Seite 184), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Gipser und Maler. — 28. April. Die Gebrüder **Werner und Kuno Gerber**, von Basel, in Bern-Bümpliz, haben unter der Firma **Gebr. Gerber**, in Bern-Bümpliz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1930 ihren Anfang nahm. Gipser- und Malergeschäft und Automalerei. Heimstrasse 31, in Bern-Bümpliz.

Vermögensverwaltung usw. — 28. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Verwa A. G. Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 708), Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Liegenschaften, hat in der Generalversammlung vom 14. April 1936 eine Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50,000 um Fr. 25,000 beschlossen durch Ausgabe von 25 neuen Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 75,000, eingeteilt in 75 Namenaktien von je Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

## Bureau Biel

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 16. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hassler & Co.**, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 5. April 1928, Seite 682), hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hassler & Co. in Liq.** von der neu gegründeten Kommanditgesellschaft **Hassler & Co.**, in Biel, durchgeführt. Als Liquidator zeichnet mit Einzelunterschrift deren Komplementär Robert Hassler, von Aarau, in Biel.

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 16. April. Robert Hassler, von Aarau, in Biel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Franco Hassler, von Aarau, in Biel, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10,000 haben unter der Firma **Hassler & Co.**, in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1936 begonnen hat. Einzelprokura wird erteilt an den Kommanditär Franco Hassler und an Carlo Hassler, von Aarau, in Biel. Zentralheizungen und sanitäre Anlagen. Güterstrasse 27.

## Bureau Büren a. A.

Wirtschaft. — 27. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Geschwister Häni**, Betrieb einer Wirtschaft in Aech, mit Sitz in Aech (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1929, Seite 1843), ist der eine Gesellschafter Fritz Häni infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt in die Gesellschaft ein sein Bruder Adolf Häni, Remonteur, von und in Aech.

## Bureau Interlaken

Pension. — 28. April. Die Einzelfirma **Julie Egli-Kuhn**, Pension Beatus, in Sundlauenen, Gemeinde Beatenberg (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 942), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

24. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Hotel zum Wilden Mann Meiringen A. G.**, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1929, Seite 1098), sind John Laval und Honorine Laval geb. Crest ausgeschieden; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1936 sind in den Verwaltungsrat neu gewählt worden Hans Käser, von Melchnau, Prokurist, in Bern, Präsident, und Arnold Lerch, von Murgenthal, Bankbeamter, in Bern, Vizepräsident. Die Gesellschaft wird rechtsgültig vertreten durch die Kollektivunterschrift der beiden Verwaltungsratsmitglieder.

## Bureau de Moutier

Restaurant. — 29. April. La raison individuelle **Ernest Steiner**, exploitation du café-restaurant « La Croix Fédérale », au Moulin de Loveresse, commune de Loveresse (F. o. s. du c. du 9 septembre 1930, n° 210, page 1857), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Sable silicieux. — 29. avril. La raison individuelle **Eugène Rossé**, commerce de bois et commerce de sable silicieux (Quartzsand), à Court (F. o. s. du c. du 21 août 1905, n° 339, page 1353), a changé son genre de commerce en supprimant le commerce de bois.

## Bureau de Neucheville

Pension de jeunes gens. — 28. avril. La raison **Rosalie Mina Grosjean**, pension de jeunes gens, à Neucheville (F. o. s. du c. du 5 mai 1923, n° 104, page 909), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Bureau Nidau

Metalldruckerei. — 29. April. Die Firma **Johann Eichler**, Metall-druckerei, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 228 vom 1. Oktober 1925, Seite 1651), wird infolge Sitzverlegung nach Biel (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 958), im Handelsregister von Nidau gelöscht.

## Bureau Schwarzenburg

28. April. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schönentannen**, mit Sitz in Schönentannen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1929, Seite 2146), sind ausgetreten der bisherige Präsident Christian Burri, der bisherige Vizepräsident Friedrich Beyeler und der bisherige Beisitzer Johann Schmid. Es wurden neu gewählt als Präsident: der bisherige Beisitzer Ernst Brünisholz, von Albligen, Landwirt, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern; als Vizepräsident: Christian Zwahlen, von Wahlern, Landwirt, in Brünnen, Gemeinde Wahlern; als Beisitzer: Robert Rohrbach, von Rüeggisberg, Landwirt, in Granegg, Gemeinde Wahlern, und Johann Bucher, von Wahlern, Landwirt, in Ochsenweid, Gemeinde Wahlern. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Christian Burri und des bisherigen Vizepräsidenten Friedrich Beyeler sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft die Unterschrift kollektiv je zu zweien.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Käse. — 1936. 25. April. Die Firma **Jan Heer**, Camembert-Käsefabrikation, in Horw (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1935, Seite 2671), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Schweinehandlung. — 25. April. Die Firma **Kaspar Huber**, Schweinehandlung, in Schenkon (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 972), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kaspar und Georg Huber, beide von und in Schenkon, haben unter der Firma **Gebr. Huber**, in Schenkon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 15. April 1936 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Kaspar Huber », in Schenkon, übernommen hat. Schweinehandlung.

Karosserie-Bau. — 25. April. Die Firma **Josef Reinhard**, Karosserie-Bau, in Horw (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 643), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

25. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Ettiswil**, mit Sitz in Ettiswil (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1928, Seite 292). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Steinger, von und in Kottwil; Vizepräsident: Josef Boog (bisher Beisitzer); Protokollführer (Aktuar): Julius Hegg (bisher); Geschäftsführer: Ferdinand Vonwil (bisher), und Beisitzer: Josef Kurmann, von Willisau-Land, in Ettiswil; alle sind Landwirte. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Protokollführer und der Geschäftsführer in Einzelzeichnung. Vinzenz Notz und Leo Kilchmann sind aus dem Vorstände ausgeschieden und die Unterschrift des erstern ist erloschen.

Handelsgeschäfte in der Leinenbranche. — 25. April. **Spindel A. G. Luzern**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3527). An der Generalversammlung vom 9. April 1936 haben die Aktionäre das Aktienkapital von bisher Fr. 20,000 durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500, auf Fr. 10,000 reduziert. § 2 der Statuten lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.

25. April. **Aktiengesellschaft Galerie Hansen**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1928, Seite 280). An Stelle des verstorbenen Theobald Heinemann wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Frau Franziska Heinemann, deutsche Staatsangehörige, Handelsfrau, wohnhaft in München.

## Glarus — Glaris — Glarona

Seidenstoffdruckerei. — 1936. 27. April. Die Zweigniederlassung der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Erhard Schmid Söhne**, Seidenstoffdruckerei (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2457), in Netstal, ist infolge Löschung des Hauptsitzes in Zürich erloschen. (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 997).

27. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **L. Tostini & Sohn, Bauunternehmung**, mit Sitz in Näfels (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1933, Seite 834), hat sich infolge Aufgabe des Geschäftes aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt und es wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen. — 27. April. Die **Vinco Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1924, Seite 135, und Nr. 60 vom 13. März 1935, Seite 654), hat als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Karl Henkell, Sektfabrikant, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (Deutschland). Der Genannte zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

28. April. **Finanz- & Holding A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1928, Seite 1090, und Nr. 33 vom 9. Februar 1935, Seite 362). Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder ist von 1 auf 3 erhöht worden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Henry M. Andrews, Bankier, englischer Staatsangehöriger, in London, und Hans Tschudi, Kaufmann, von und in Glarus. Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Rudolf Gallati, in Glarus. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien.

Beteiligungen. — 28. April. Laut Statuten vom 27. April 1936 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Holdspeid A. G. (Holdspeid S. A.) (Holdspeid Ltd.)** eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Zeit gegründet worden. Hauptzweck der Gesellschaft ist die Beteiligung in jeglicher Form an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen im In- oder Ausland, insbesondere an Transportunternehmungen jeglicher Art, zu Land, Wasser oder Luft. Die Gesellschaft kann auch alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25.000, eingeteilt in 250 Namenaktien von je Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Charles Conseth, Direktor, von Saanen (Bern), in Lausanne, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus, Burgstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Sanitäre Anlagen. — 1936. 28. April. Die Firma **Johann Jäger**, sanitäre Anlagen, in St. Moritz und Filiale in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2021), wird, nachdem die Voraussetzungen für die Eintragungspflicht nicht mehr bestehen, infolge Verzichtes gestrichen.

Hotel. — 28. April. Die Firma **Anna Werner**, Hotel Eden, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 112), ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes erloschen.

28. April. **Viehzeuggenossenschaft Filisur**, in Filisur (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1322). Aus dem Vorstand sind Georg Schmidt und Balthasar Cos ausgeschieden; ihre Unterschriften sind damit erloschen. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: Stefan Barandun, Landwirt, von Feldis, in Filisur, als Präsident, und Michel Schmid, Schreiner, von Langwies, in Filisur, als Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

29. April. Die Firma **Dosch & Meier**, Grand Garage Obertor-Chur, in Chur (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1934, Seite 3159), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Leonhard Dosch, Grand Garage Chur».

Inhaber der Firma **Leonhard Dosch, Grand Garage Chur**, in Chur, ist Leonhard Arnold Dosch, von Tinzin, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Dosch & Meier, Grand Garage Obertor-Chur». Garage, Handel mit Automobilen und allen andern Motorfahrzeugen, sowie Ersatzteilen und Betriebsstoffen. St. Margrethenstrasse.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1936. 22. April. Unter dem Namen **Pro Barmelweid/Landenhof** hat sich eine Genossenschaft mit Sitz in Aarau gebildet, deren Statuten am 14. April 1936 festgestellt worden sind. Die Genossenschaft bezweckt die Vorbereitung und Durchführung einer Lotterie, deren gesamter Reingewinn der Aargauischen Heilstätte für Tuberkulose Barmelweid und der Taubstummenanstalt Landenhof zukommt. Die Dauer der Genossenschaft richtet sich nach der vollständigen Durchführung der Lotterie; die Genossenschaft soll spätestens drei Monate nach Ablauf der für die Vorweisung der Trefferlose in Art. 15 des Lotteriereglementes gesetzten sechsmönatigen Frist liquidiert werden. Der Beitritt zur Genossenschaft ist jederzeit möglich. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist eine schriftliche Beitrittsklärung erforderlich. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt durch den Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seinem Eintritt einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 500 zu übernehmen. Der Austritt kann erfolgen am Ende eines Geschäftsjahres nach vorhergegangener vierwöchentlicher Kündigung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm obliegt insbesondere die Vorbereitung, Durchführung und Beendigung der Lotterie und alle damit im Zusammenhang stehenden Massnahmen. Der Reingewinn der Genossenschaft ergibt sich aus dem nach Abzug aller Auslagen für die Durchführung der Lotterie und Auszahlung der Treffer erreichten Erlös der vom Aargauischen Regierungsrat zu bewilligenden Lotterie. Die Genossenschaft wird verpflichtet durch die vollen Kollektivunterschriften des Präsidenten, des Vizepräsidenten und Aktuars unter sich zu zweien. Dem Vorstand gehören an: Karl Schibli, Architekt, von und in Aarau, als Präsident; Benedikt Fuchs, Geschäftsführer, von Einsiedeln, in Buchs bei Aarau, als Vizepräsident; Arnold Richner, Bankinspektor, von Rohr bei Aarau, in Aarau, als Aktuar; Traugott Müller, Bankverwalter, von Muhen, in Rheinfelden, und Walter Felber, Verwalter der Heilstätte Barmelweid, von Basel, in Erlinsbach, als Beisitzer. Geschäftslokal: Laurenzvorstadt 1 (Bureau Dr. jur. Erich Zimmerlin, Fürsprech, Aarau).

27. April. Inhaber der Firma **Aeby Schubhändler**, in Badeu, ist Adolphe Aeby, von Kirehberg (Bern), in Baden. Schulhandel. Mellingerstrasse 51.

Baugeschäft. — 27. April. Inhaber der Firma **Reinhard Hirt**, in Wettingen, ist Reinhard Hirt, von Birrhard, in Wettingen. Baugeschäft. Lägerstrasse 12.

Manufakturwaren, Aussteuern. — 27. April. Die von der Firma **Hermann Wyler**, Manufakturwaren und Aussteuergeschäft, in Baden (S. H. A. B. 1928, Seite 1328), an Ernst Widmer erteilte Prokura ist erloschen.

27. April. **Angestellten- & Arbeiterfürsorgefonds der Firma Alfred Müller & Cie.**, Stiftung, mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. 1922, Seite 2394). Alfred Müller ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates mit Einzelunterschriftsberechtigung gewählt Rudolf Thomann-Widmer, Kaufmann, von Biberstein und Lenzburg, in Lenzburg.

Tiefbau, Kiesgruben. — 28. April. Eintragung von Amtes wegen durch den Registerführer auf Grund von Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Hans Meier-Häfeli**, in Wohlen (Aargau), ist Hans Meier-Häfeli, von und in Wohlen (Aargau). Tiefbauunternehmung und Kiesgrubenbetrieb.

Manufakturwaren, Bonneterie, Mercerie. — 28. April. Die Firma **Mina Dürle**, Manufaktur-, Bonneterie- und Merceriewaren, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1368), wird infolge Nichtmehrbestehens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Bäckerei, Spezereien. — 28. April. Die Firma **Otto Urech**, Bäckerei-Konditorei, in Beiwil a. S. (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2784), hat ihren Sitz nach Seon verlegt, woselbst der Inhaber Otto Urech, von Niederhallwil, auch wohnt. Bäckerei und Spezereihandlung.

#### Genf — Genève — Ginevra

1936. 25 avril. **Société Immobilière des Charmays**, société anonyme ayant son siège à La Tuilerie (Bellevue) (F. o. s. du c. du 14 avril 1909, page 637). Jacques Eggly, unique administrateur (inscrit), est négociant, de Bellevue, y domicilié.

**Appareils de chauffage**. — 25 avril. La société en nom collectif **Tacchini frères**, fabrique d'appareils de chauffage, à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1925, page 4), indique comme locaux uniques: Rue de Lausanne 43. Le domicile particulier de l'associé Alexandre Tacchini est actuellement à Chêne-Bourg.

**Gypserie et peinture**. — 25 avril. **Schurch frères**, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1918, page 544). Le domicile particulier des deux associés Alfred Schurch et Enile Schurch est actuellement au Petit-Lancy (Lancy). Ensuite du changement officiel de la numérotation de la rue les locaux de la maison sont actuellement: Bd. du Pont d'Arve 61.

**Articles et sacs en papier, etc.** — 25 avril. **Rossiaud frères**, Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1932, page 490). Le domicile particulier de l'administrateur Edouard-Joseph Rossiaud est actuellement à Genève et celui de la fondée de pouvoir Louise-Cécile Parisod, au Petit-Lancy (Lancy).

**Café-brasserie**. — 25 avril. La raison **Gustave Vallotton**, exploitation d'un café-brasserie, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1932, page 3006), est radiée ensuite du transfert de son siège commercial à Monthey (Valais) (F. o. s. du c. du 4 janvier 1936, page 14).

**Combustibles**. — 25 avril. La raison **Louise Paget**, commerce de combustibles, à Satigny (F. o. s. du c. du 5 avril 1933, page 836), est radiée ensuite de remise de commerce, avec actif et passif, suivant bilan en date du 31 mars 1936 à la société «Louise Paget Société Anonyme», ci-après inscrite.

Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 18 avril 1936, il a été constitué sous la dénomination **Louise Paget Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet le commerce de combustibles solides, liquides ou gazeux, au détail et demi-gros, et notamment la continuation de l'exploitation du commerce de combustibles de Louise Paget, sis à Satigny et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Satigny. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 12.000, divisé en 12 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Louise Paget, négociante, à Satigny, fait apport à la société de l'actif et du passif du commerce de combustibles qu'elle exploite à Satigny, selon bilan en date du 31 mars 1936, annexé aux statuts, bilan accusant un actif de fr. 30.217,83 et un passif de fr. 26.217,83 laissant un solde actif de fr. 4000. Ledit apport est consenti pour une somme de fr. 4000 qui a été payée à l'apporteur par la remise de 4 actions de fr. 1000 chacune de la société, entièrement libérées. En outre Louis-Georges Paget à Vernier, souscripteur de 4 actions de fr. 1000, a compensé ces 4 actions avec une créance de fr. 4000 et Berthe-Antoinette Paget, née Miché, à Satigny, souscripteur de 4 actions de fr. 1000 a compensé ces 4 actions avec une créance de fr. 4000, lesdites créances figurant au passif du bilan susmentionné. Les publications auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Louis-Georges Paget, négociant, de Satigny, à Vernier, a été désigné en qualité d'unique administrateur et engagera la société par sa signature individuelle. Locaux à Satigny.

25 avril. La **Société Immobilière L'Energie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 décembre 1931, page 2702), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1936, tout procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire à Genève, porté son capital de fr. 123.000 à fr. 207.000 par l'émission de 84 actions nouvelles nominatives de fr. 1000 qui ont été remises en partie aux apporteurs, comme il est expliqué ci-après. Le capital actuel est donc de fr. 207.000, divisé en 207 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La «Société Immobilière Internationale», société anonyme ayant son siège à Satigny, fait apport à la Société Immobilière L'Energie, d'une propriété sise à Nice, lieu dit Villa Mars, comprenant terrains en culture maraîchère et plantés d'orangers, cours et deux vieilles maisons attenantes entre elles élevées de deux étages sur rez-de-chaussée avec chapelle également attenante, le tout inscrit sous les numéros 747, 748, 751, 753, 754, 755, 757 et partie des numéros 756 et 650 section G. Cette propriété est confinée au nord par le Chemin Pessicard, au midi par M. Icart, commerçant, et M. André Martin, horticulteur, au levant par le Boulevard Gambetta, au couchant par l'Avenue Eden Park, le tout d'une surface de 14.000 mètres carrés environ, bien enclos de murs, tel que ledit immeuble s'étend, se poursuit et comporte sans aucune exception ni réserve. Cet apport est fait par la Société Immobilière Internationale pour le prix de fr. 60.000 suisses, en paiement duquel il a été remis à ladite société 60 actions de fr. 1000 de la Société Immobilière L'Energie entièrement libérées. Mademoiselle Marguerite-Ida Schobloch fait apport à la Société Immobilière L'Energie d'une maison à usage de commerce sise à Lille. Rue Léon Gambetta n° 78, ainsi que les fonds et terrains en dépendant, le tout figurant au cadastre sous le n° 1062 de la section II, pour une contenance de 52 mètres, tel que ledit immeuble s'étend, se poursuit et comporte sans aucune exception ni réserve. Cet apport est fait par Mademoiselle Schobloch pour le prix de fr. 3000 suisses en paiement duquel il sera remis à Mademoiselle Schobloch 3 actions de fr. 1000 chacune de la Société Immobilière L'Energie, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés et complétés dans le sens ci-dessus.

25 avril. Suivant acte dressé le 8 avril 1936, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire à Genève, il a été constitué sous la raison **Garage de la Rue Caroline S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation de garages et spécialement l'exploitation d'un garage sis à Genève, Rue Caroline n° 24, l'achat, la vente, la location et la réparation de voitures automobiles, ainsi que la fabrication et la réparation de toutes pièces mécaniques. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 500, divisé en 5 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration

composé d'un ou plusieurs membres. Louis Besset, maraîcher, de Meyrin, à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Locaux: Rue Caroline 24.

Garage d'automobiles. — 27 avril. **Henri Speckuer**, garage d'automobiles, à l'enseigne «Garage des Pâquis», à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1934, page 3503). Le domicile particulier du fondé du pouvoir Louis Vauchez est actuellement à Coligny.

Atelier de mécanique générale. — 27 avril. La société en nom collectif **Wyder frères**, exploitation d'un atelier de mécanique générale, à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1927, page 1844), est déclarée dissoute depuis le 27 avril 1936. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Entreprise de démolitions. — 27 avril. **Léon Bard**, entreprise de démolitions, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1922, page 1229). Les locaux de la maison sont: Rue des Pierres du Niton 16 (au lieu de 15).

Outils pour la mécanique, etc. — 27 avril. La raison **Habib**, commerce d'outillage pour la mécanique et d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1933, page 1174), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

27 avril. **ABC Cinéma S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1935, page 2767). Les bureaux de la société sont transférés: Place de la Fusterie 12.

Marchand-tailleur, etc. — 27 avril. La raison **Rossinsky**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1932, page 1499), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 1<sup>er</sup> février 1936.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Abraham Rossinsky**, à Genève, par **Abraham Rossinsky**, de nationalité russe, à Genève. Marchand-tailleur et commerce de tissus, Rue Voltaire n° 26.

27 avril. **Société Immobilière Angle rue de Hesse - rue Diday 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1933, page 1377). Le conseil d'administration est actuellement composé de **Henri Duaine**, président, professeur, de et à Genève, et de **Marius Sandoz**, sous-directeur, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les administrateurs **Maurice Hentsch**, **Pierre Lombard** et **Emile Ernst**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Hesse 18 (bureaux de la «Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire»).

27 avril. La société **Garage du Rhône S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1930, page 64), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par **M<sup>e</sup> Pierre Buchel**, notaire, réduit son capital de fr. 60.000 à fr. 45.000 par l'annulation de 15 actions de fr. 1000 chacune. Le capital social actuel est donc de fr. 45.000, divisé en 45 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Cravates. — 27 avril. **Ch. Balsenc**, Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1925, page 216). Le domicile particulier de l'administrateur **James Balsenc** est actuellement à Genève. Le président du conseil d'administration est **Charles Balsenc** et le secrétaire **James Balsenc** (tous deux administrateurs inscrits).

27 avril. **Société Immobilière de la Rue Diday**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 mai 1935, page 1193). Le conseil d'administration est actuellement composé de **Henri Duaine**, président, professeur, de et à Genève; **Marc D'Espine**, secrétaire (inscrit), et **Marius Sandoz**, sous-directeur, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs **Emile Ernst** et **René Landry**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Hesse 18 (bureaux de la «Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire»).

27 avril. **L'Avenir Catholique**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1935, page 1429). **Joseph Schubel**, prêtre, de Fribourg, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Sans droit à la signature sociale, en remplacement d'**Albert-François-Charles Vogt**, administrateur démissionnaire, lequel est radié. Dans sa séance du 17 mars 1936, le conseil d'administration a conféré la signature sociale collective à deux, en qualité de membre du comité de direction, au **Comte Edouard de Moustier**, sans profession, de nationalité française, à Paris, et à **Emile Samson**, prêtre, de nationalité française, à Meaux (France); **Maurice de Verneuil**, **Comte Bernard de Béarn** et **Alphonse Bleri** (administrateurs inscrits) ont été nommés membres du comité de direction; ils continuent, en cette nouvelle qualité, à signer collectivement à deux.

27 avril. En vertu de procès-verbal d'assemblée générale constitutive du 18 avril 1936 et statuts de la même date, il a été constitué sous la dénomination de **Société de Laiterie de Montfleury**, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour objet de sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres pour la production et la vente du lait aux meilleures conditions possibles, d'adhérer à tout mouvement coopératif poursuivant ce but et notamment aux Laiteries Réunies. La société ne poursuit pas un but lucratif. Le siège de la société est à **Montfleury**, commune de **Satigny**. La durée de la société n'est pas limitée. Tous les producteurs de lait domiciliés à **Montfleury**, commune de **Satigny**, ainsi que tous les propriétaires de terrains agricoles situés dans le même rayon peuvent faire partie de la société. Pour devenir membre de la société il faut: a) adresser une demande par écrit au président; b) indiquer le nombre de vaches possédées par le candidat et le nombre de kilos de lait aussi exact que possible qu'il entend livrer chaque année à la société. L'admission des nouveaux membres est soumise au vote de l'assemblée générale. Le nouveau sociétaire devra signer les statuts de la société et payer à la société un droit d'entrée de 10 à 30 francs par vache, qui est fixé dans chaque cas particulier par l'assemblée générale. Si le nombre de vaches annoncé par le nouveau sociétaire augmentait d'une façon notable durant les trois premières années qui ont suivi son admission, la société pourra lui réclamer un droit d'entrée supplémentaire qui sera fixé par l'assemblée générale. Si, du fait de l'entrée d'un ou de plusieurs nouveaux sociétaires, les Laiteries Réunies demandent que la société souscrive de nouvelles parts sociales, cette nouvelle souscription est entièrement à la charge de la société. Tout sociétaire qui supprimerait, sans motif valable, ses apports réguliers de lait pendant plus de six mois sera considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire a le droit de se retirer de la société en notifiant par écrit sa démission au comité trois mois au moins avant la fin d'un exercice. La retraite ne peut avoir lieu, en principe, qu'à la fin d'un exercice, mais exceptionnellement, les fermiers pourront se retirer pour la fin de leur bail, et les propriétaires qui vendent leur fonds pour le jour de la prise de possession de leur propriété par le nouvel acquéreur; ils sont cependant tous astreints au délai d'avertissement de trois mois ci-dessus prévu et à défaut redevable d'une indemnité qui sera fixée par l'assemblée générale des sociétaires. Un sociétaire qui se retire perd tous ses droits sur l'avois social. Il ne peut prétendre qu'au cinquante pour cent de la ristourne annuelle à laquelle il avait droit au jour de sa sortie. Tout sociétaire qui ne remplirait plus ses obligations envers la société pourra être

exclu par décision de l'assemblée générale des sociétaires. Dans ce cas, il n'aura droit qu'à la moitié de la somme qui serait versée à un sociétaire sortant. Les sociétaires ne peuvent ni céder, ni aliéner leurs droits sur l'avois social sans le consentement de l'assemblée générale. En cas de décès d'un sociétaire, ses droits passent à ses héritiers. En cas de vente de son fonds par un sociétaire ses droits peuvent passer à l'acquéreur de ce fonds. Ce dernier doit accomplir les formalités pour l'admission des nouveaux sociétaires et être accepté par l'assemblée générale. Le fonds social est variable; il est composé de tous les biens acquis par la société auxquels viennent s'ajouter les retenues faites mensuellement à chaque sociétaire sur la somme qui doit lui être versée pour ses apports de lait. Cette retenue est fixée par l'assemblée générale. Elle peut être modifiée en tout temps si les circonstances l'exigent. L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre. Le comité fait dresser chaque année un compte des recettes et des dépenses réalisées par la société. Le solde actif net de chaque exercice comprend les retenues faites aux sociétaires, ainsi que toutes les autres recettes de la société dont il est déduit les frais généraux d'exploitation, les intérêts des dettes et tous les amortissements jugés utiles ou nécessaires. Ce solde actif est réparti chaque année entre les sociétaires au prorata du nombre de kilos de lait qu'ils ont livré dans l'année. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ou solidaire relativement aux engagements de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes. Le comité est composé de trois à cinq membres. Il nomme chaque année son président. Il nomme en outre un secrétaire-caissier qui peut être choisi en dehors des membres de la société. A l'égard des tiers la société est valablement engagée et représentée par la signature collective du président et du secrétaire du comité. Les membres du comité sont: **Alfred Herren**, président, de **Franenkappen** (Berne); **Maurice Abbé**, secrétaire-caissier, de **Meyrin**; **Paul Butin**, de **Satigny**; tous trois agriculteurs, à **Montfleury** (**Satigny**).

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte April 1936

Première quinzaine d'avril 1936 — Prima quindicina d'aprile 1936

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

56519—56582

- Nr. 56519. 1. April 1936, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trennbrett mit Metallführung für Zweivolkbetriebs-Bienenkasten. — **Arthur Blapp-Eglin**, Schreiner, Diegten (Schweiz).
- Nr. 56520. 1. April 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Scheuertuch. — **Samuel Bonoff-Casali**, Fabrikant, Münchenstein (Schweiz). Vertreter: **Arth. Bietenholz**, Basel.
- Nr. 56521. 1<sup>er</sup> avril 1936, 20 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Etiquettes. — **Bains & Eaux Henniez-Lithuée & Alcalina S. A.**, Henniez (Suisse). Mandataire: **J. D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 56522. 1<sup>er</sup> avril 1936, 20 h. — Cacheté. — 2 Modèles. — Croquis géographiques. — **Sarial S. A.**, Lausanne (Suisse). Mandataire: **J. D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 56523. 2. April 1936, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haarroller. — **Heinrich Heuscher**, Coiffeur, Oberegg (Schweiz). Vertreter: **Stauder-Berehtold**, St. Gallen.
- Nr. 56524. 2. April 1936, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kästen für Fadenartikel. — **Gütermanns Nähseiden A. G.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 56525. 3. April 1936, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Raquettes pour mouvements de montres. — **Erismann-Schinz S. A.**, Fabrique du Grenier, Neuveville (Suisse). Mandataire: **Bovard & Co.**, Berne.
- Nr. 56526. 3. April 1936, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Bänder. — **Inducap Soc. An.**, Florenz (Italien). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.
- Nr. 56527. 4. April 1936, 4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Lithographiertes Santspanorama. — **Lithag Herisau A.-G. für Lithographie, Offsetdruck, Cartonnage & Prägerei**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 56528. 4. April 1936, 9 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Gummilastische Gewebe. — **Elastic S. A.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 56529. 4. April 1936, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Staubtuch-Tasche. — **Verena Konzett-Knecht**, Kùlchberg (Zürich, Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 56530. 4. April 1936, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Photographie-Rahmen. — **Gottfried Kuratle**, Verlag, Zürich (Schweiz).
- Nr. 56531. 5. April 1936, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Façon-Ring zu Ringtöpfen. — **Epos Aluminiumwerke E. Pfändler & Cie. Aktiengesellschaft**, Olten (Schweiz).
- Nr. 56532. 6. April 1936, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawatten-Bügelbrett. — **Frida Eder-Biberstein**, Biel (Schweiz).
- Nr. 56533. 6. April 1936, 12 Uhr. — Offen. — 20 Modelle. — Couches und Fauteuils. — **G. Strässle & Söhne**, Polstermöbel en gros, Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 56534. 6. April 1936, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Coussin-nourisseur pour ruches d'abeilles. — **Madeleine de Siebenthal**, Veytaux-Chillon (Suisse).
- Nr. 56535. 6. April 1936, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schrubber und Stielbefestiger. — **Johann Hablitzel**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 56536. 6. April 1936, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Betonblimpfosten. — **Wilhelm Brodtbeck A. G. Portlandementfabrik Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln**, Liestal & Pratteln (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

N° 56537. 6 avril 1936, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Vis d'armoires. — **Charmag S. A.**, Estavayer-le-Lac (Suisse).

Nr. 56538. 6. April 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 100 Muster. — Stickeren. — **August Giger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 56539. 7. April 1936, 7 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Musterhalter. — **Buchblinderel A. G.**, Zürich (Schweiz).

N° 56540. 7 avril 1936, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil contre le vol dans les boîtes aux lettres. — **Fritz Clerc**, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 56541. 7. April 1936, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — **Wilhelm Röthel**, Baugeschäft, Hägendorf (Schweiz). Vertreter: **Walter Fr. Moser**, Bern.

Nr. 56542. 7. April 1936, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Liegestuhl aus Eisenrohr. — **Leon Gagy**, Metallwarenfabrik, Twann (Schweiz).

Nr. 56543. 7. April 1936, 17 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Hemd-Knopfhalter. — **Dr. Berta Fräfel-Storchenegger**, Zürich (Schweiz).

Nr. 56544. 7. April 1936, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versandschachtel. — **Lips & Co. A. G.**, König bei Bern (Schweiz).

Nr. 56545. 7. April 1936, 19 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Plakat und Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptal (Schweiz).

Nr. 56546. 7. April 1936, 20 Uhr. — Offen. — 599 Muster. — Stickeren. — **Eugen Oertle**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 56547. 8. April 1936, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besteckgriff. — **A. Sternegg**, Silber- & Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 56548. 8. April 1936, 14 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Bürstenholz; Riemenverbinder; Deckel für Hohlkörper. — **Friedrich Schreyer**, Mech. Werkstätte, Wynigen (Schweiz).

Nr. 56549. 1. April 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Formularheft für Original-Erhebungen für wirtschaftliche Industrieschutz-Gutachten. — **Joh. Rudolf Winkler**, Experte, Zürich (Schweiz).

Nr. 56550. 4. April 1936, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Lebenspass (Sammlung von Tabellen für Eintragungen von wichtigen Daten und Ereignissen). — **Robert Fürst**, Kaufmann, Zürich (Schweiz).

Nr. 56551. 7. April 1936, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auftragsvorrichtung für Schuhwische etc. — **Roberto Rahamin**, Bissone (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.

Nr. 56552. 8. April 1936, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Türvorlage. — **Herm. Sembinielli**, Schönenwerd (Solothurn, Schweiz).

Nr. 56553. 8. April 1936, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — **Adolf Bucher**, Rohrmöbel- & Kinderwagenhülle, Luzern (Schweiz).

Nr. 56554. 8. April 1936, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarettenpackung. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, Lithographie, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 56555. 8. April 1936, 19 Uhr. — Versiegelt. — 105 Muster. — Buntgewebte Halbleinengewebe. — **Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft**, Flawil (Schweiz).

Nr. 56556. 8. April 1936, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Säuglingsflasche. — **Edwin Maag**, Maschinenmeister, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 56557. 8. April 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nähtischli. — **Hermann Vetter senf**, alt Schreinermeister, Arosa (Schweiz).

Nr. 56558. 9. April 1936, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handarbeits-taschen. — **Lachappelle, Holzwerkzeugfabrik-Aktiengesellschaft**, Kriens (Schweiz).

Nr. 56559. 9. April 1936, 18 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Ober-teile für Damenschuhe. — **Hermann Hirsch Schuhfabriken A. G.**, Holice (Tschechoslowakei). Vertreter: **Amand Braun**, Nachf. v. A. Ritter Basel.

Nr. 56560. 9. April 1936, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abzweigdose aus Isoliermaterial für Bleikabelmontage. — **Oskar Woertz**, Elektrotechnisches Material & Techn. Spezialitäten, Basel (Schweiz).

Nr. 56561. 11. April 1936, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halbgürtel zur Festhaltung der Hosen. — **Ernst Hess**, Zürich (Schweiz).

Nr. 56562. 11. April 1936, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfahlversetzer. — **Robert Nüesch**, Elektrotechniker & Mechaniker, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 56563. 11. April 1936, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfahlversetzer mit Holzaufsatz. — **Robert Nüesch**, Elektrotechniker u. Mechaniker, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 56564. 11. April 1936, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfahlversetzer mit Exzenterkeilverschluss. — **Robert Nüesch**, Elektrotechniker & Mechaniker, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 56565. 11. April 1936, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dose für Frühstückverpflegung. — **Owo-Presswerk A.-G.**, Mülliswil (Schweiz).

Nr. 56566. 11. April 1936, 19 Uhr. — Versiegelt. — 11 Modelle. — In sich verwundene Metallstäbe. — **Oesterreichische Schmidtstahlwerke A. G.**, Wien (Oesterreich). Vertreter: **J. Spälty**, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 11. Oktober 1935.»

Nr. 56567. 6. April 1936, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fenstergriff; Türdrücker. — **Ernst Koller**, Basel (Schweiz).

Nr. 56568. 9. April 1936, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trockenrasiermaschine. — **Walter Brunner**, Olten (Schweiz).

Nr. 56569. 9. April 1936, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Gummwaren. — **Stella-Export S. A.**, Genf (Schweiz).

Nr. 56570. 9. April 1936, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für risi-Nährfloekenprodukte. — **Otto Risi & Cie.**, Nährfloekenfabrik, Alpnachdorf (Schweiz).

Nr. 56571. 9. April 1936, 22 Uhr. — Offen. — 20 Modelle. — Fauteuils und Couchs. — **Sitzmöbelfabrik E. Kyburz**, Zürich (Schweiz).

Nr. 56572. 14. April 1936, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Führungs-Vorrichtungen für Skier. — **W. Manson**, Genf (Schweiz).

N° 56573. 14 avril 1936, 13 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Etiquette et bande de garantie. — **Charly-Henri Fatton**, Fleurier (Suisse); ayant cause de **Willy Henny**, Fleurier.

N° 56574. 14 avril 1936, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Partie de lampes de table en bois. — **Ls. Girardet**, Fabricant de Lustres, Crissier (Suisse).

Nr. 56575. 14. April 1936, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ovaler Ausziehtisch. — **Carl Hirrlinger**, Lahr (Baden, Deutschland). Vertreter: **Friedrich Boss**, Basel.

N° 56576. 14 avril 1936, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ponceuse-perceuse à transmission flexible. — **Paul Guignard**, Industriel, Morges (Suisse).

N° 56577. 14 avril 1936, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ponceuse à parquets. — **Paul Guignard**, Industriel, Morges (Suisse).

N° 56578. 14 avril 1936, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ponceuse-perceuse à transmission flexible. — **Paul Guignard**, Industriel, Morges (Suisse).

Nr. 56579. 15. April 1936, 8 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Flachbrett-Rumpfformen für Segelflugzeuge (Spielsachen). — **Walter Staub**, Goldschmied, Bern (Schweiz).

Nr. 56580. 15. April 1936, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschenkalerender. — **Basler Druck- & Verlags-Anstalt**, Basel (Schweiz).

Nr. 56581. 15. April 1936, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Bade- und Reisetaschen. — **Sigfried Bollag & Cie.**, Zürich (Schweiz).

Nr. 56582. 15. April 1936, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Wabeneinlöter für Bienenzucht. — **Karl Henkel**, Elektromechanische Werkstätte, Rudolfstetten (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

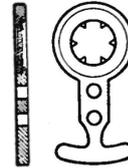
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 56525. 3 avril 1936, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Raquettes pour mouvements de montres. — **Erismann-Schinz S. A.**, Fabrique du Grenier, Neuveville (Suisse). Mandataires: **Bovard & Co.**, Berne.

N° 1



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Uebertragung der 6 folgenden Hinterlegungen der Firma **Manara & Fedele** «Rigi»-Produkte, Zürich (Schweiz) laut Auszug aus dem Handelsregister des Kantons Zürich, vom 6. April 1936, zugunsten der Firma **Nahrungsmittel-Aktiengesellschaft Marke Rigi** vormals **Manara & Fedele**, Zürich (Schweiz):

Nr. 53006. 12. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Flaschen für Suppenwürze und Wurst-Aroma.

Nr. 53085. 25. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dosen-Etikette für Trockenbouillon.

Nr. 53086. 25. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dosen-Etikette für Bouillonwürfel.

Nr. 53087. 25. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dosen-Etikette für Bratensauce.

Nr. 53088. 25. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dosen-Etikette für Salze.

Nr. 53089. 25. Juni 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Spezialwürze; registriert den 14. April 1936.

Nr. 53734. 13. November 1933, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wolle-Haspel. — **Otto Nadler**, Bauschlosser, Winterthur-Veltheim (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 31. März 1936 zugunsten von **Paul Stahel**, Schreiner, Turbenthal (Schweiz); registriert den 15. April 1936.

Nr. 56053. 9. Januar 1936, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kochapparate. — **Albert Sieber**, Weite-Wartau (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 10. März 1936, zugunsten von **Christian Müller**, Weite-Wartau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 6. April 1936.

Nr. 56150. 28. Januar 1936, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wollstrangen-Abwickler. — **Otto Nadler**, Bauschlosser, Veltheim-Winterthur (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 31. März 1936 zugunsten von **Paul Stahel**, Schreiner, Turbenthal (Schweiz); registriert den 15. April 1936.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

N° 38893. 1<sup>er</sup> avril 1926, 18 1/4 h. — (111<sup>e</sup> période 1936/1941). — 1 modèle. — Syphon pour baignoires. — **J. Kugler Fils Ainé S. A.**, Genève (Suisse). Mandataires: **Imer & de Wurster** ci-devant **E. Imer-Schneider**, Genève; entregistrement du 18 avril 1936.

Nr. 39106. 26. Mai 1926, 18 1/2 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 2 Muster. — Seifenumhüllung; Etikette. — **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich; registriert den 16. April 1936.

Nr. 39117. 7. Mai 1926, 20 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Verpackung für Verbandwatte. — **Schweizer Verbandstoff- & Wattenfabriken A.-G.**, Flawil (Schweiz); registriert den 16. April 1936.

Nr. 39299. 5. Juli 1926, 15 Uhr. — (III. Periode 1936/1941). — 3 Modelle. — Zelte. — **L. Stromeyer & Co.**, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 16. April 1936.

Nr. 47155. 14. Januar 1931, 18 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 5 Modelle. — Nistkasten für freilebende Vögel. — **Otto Huggenberger**, Lenzburg (Schweiz); registriert den 16. April 1936.

Nr. 47384. 26. Februar 1931, 7 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Modelle. — Möbel. — **Adolf Bucher**, Luzern (Schweiz) (Modelle Nr. 841 und 842); und **Bigler, Spichiger & Cie. A.-G.**, Biglen (Schweiz) (Modell Nr. 843); registriert den 16. April 1936.

- Nr. 47416. 4. März 1931, 20 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 41 Muster. — Stickereien. — Max Frey-Müller, Zürich (31 Muster); und Taco A.-G., Zürich (Schweiz) (41 Muster); registriert den 9. April 1936.
- Nr. 47449. 12. März 1931, 4 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 43 Modelle. — Küchenmöbel. — Orgelbau A.-G. Willisau, Willisau-Land (Schweiz); registriert den 9. April 1936.
- Nr. 47487. 19. März 1931, 17 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft. — Alfred Lüthli, Schwarzenburg (Schweiz); registriert den 9. April 1936.
- Nr. 47513. 23. März 1931, 16 1/4 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 5 Muster. — Blätter für Schiessbüchlein. — Häusler & Cie., Langenthal (Schweiz); registriert den 14. April 1936.
- Nr. 47516. 24. März 1931, 9 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Photographie-Rahmen. — Gottfried Kuratle, Zürich (Schweiz); registriert den 9. April 1936.
- Nr. 47525. 20. März 1931, 14 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Modell. — Karton für Schachtel-Aufmachung. — Wolo A.-G. Fabrik chemischer, pharmazeutischer & kosmetischer Produkte, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von Ph. Sauter, Winterthur; registriert den 9. April 1936.
- Nr. 47526. 21. März 1931, 10 h. — (II. Periode 1936/1941). — 1 modèle. — Cadre porte-photographie. — Numa Donzé, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistré le 9 avril 1936.
- Nr. 47551. 31. März 1931, 12 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 2 Modelle. — Schleppseile für Automobile. — Denzler, Seilerrei, Zürich (Schweiz); registriert den 18. April 1936.
- Nr. 47744. 16. Mai 1931, 12 1/4 Uhr. — (II. Periode 1936/1941). — 1 Muster. — Packung. — Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 16. April 1936.
- Nr. 56527. 4. April 1936, 4 Uhr. — (II. und III. Periode 1941/1951). — 1 Muster. — Lithographiertes Santspanorama. — Lithag Herisau A.-G. für Lithographie, Offsetdruck, Cartonnage & Prägerei, Herisau (Schweiz); registriert den 9. April 1936.

## Lösungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 32383. 1. April 1921. — 1 Muster. — Scheuertücher.
- Nr. 32390. 4. April 1921. — 1 Muster. — Packung für Teigwaren.
- Nr. 32405. 7. April 1921. — 1 modèle. — Machine à régler.
- Nr. 32418. 9. April 1921. — 1 modèle. — Mouvement de montres lépines et savonnettes.
- Nr. 32436. 14. April 1921. — 5 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 32475. 8. April 1921. — 1 Muster. — Privatgrundbuch (Mappe mit Anleitung, Schema für Anlage und Formular).
- Nr. 38511. 9. Januar 1926. — 1 Modell. — Vorhänger für Brillen und Zwickel.
- Nr. 38512. 6. Januar 1926. — 1 Muster. — Formulare für Buchhaltung.
- Nr. 38513. 10. Januar 1926. — 1 modèle. — Calotte pour mouvement de réveil.
- Nr. 38520. 12. Januar 1926. — 1 modèle. — Machine à lapider et polir les plats et côtés aux levées d'ancres.
- Nr. 38521. 12. Januar 1926. — 1 Modell. — Gurtenhalter für Rolladengurte.
- Nr. 38527. 13. Januar 1926. — 1 dessin. — Boite.
- Nr. 38529. 14. Januar 1926. — 1 Modell. — Spülkasten.
- Nr. 38535. 15. Januar 1926. — 1 Modell. — Mappe für Arbeitsrapportkarten.
- Nr. 38536. 15. Januar 1926. — 7 Muster. — Arbeitsrapportkarten; zugehöriger Umschlag (Zusammenstellungsbogen).
- Nr. 38547. 13. Januar 1926. — 48 Muster. — Bestickte Täschchen.
- Nr. 38570. 14. Januar 1926. — 1 Modell. — Flammenverteiler für Backöfen.
- Nr. 47108. 2. janvier 1931. — 3 modèles. — Machines semi-automatiques à filer.
- Nr. 47109. 2. Januar 1931. — 168 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47110. 3. Januar 1931. — 1 Modell. — Käseschachtel.
- Nr. 47111. 3. Januar 1931. — 1 Modell. — Fussgelenkband.
- Nr. 47112. 3. Januar 1931. — 1 Muster. — Abreisskalender.
- Nr. 47113. 5. Januar 1931. — 1 Modell. — Schuhputz- und Poliermaschine.
- Nr. 47114. 5. Januar 1931. — 1 Modell. — Bandschleifmaschine.
- Nr. 47115. 5. Januar 1931. — 43 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47117. 6. Januar 1931. — 78 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 47118. 6. Januar 1931. — 449 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 47121. 6. Januar 1931. — 2 Modelle. — Geissfusszangen für Wurzelextraktionen.
- Nr. 47122. 7. Januar 1931. — 339 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47124. 7. Januar 1931. — 1 Modell. — Schwanzhalter.
- Nr. 47125. 7. Januar 1931. — 1 Modell. — Knieschutzkappe.
- Nr. 47126. 8. Januar 1931. — 141 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47127. 8. janvier 1931. — 1 modèle. — Brise-jet pour robinets.
- Nr. 47128. 8. Januar 1931. — 62 Muster. — Handbespritzte Gewebe.
- Nr. 47129. 5. Januar 1931. — 1 Modell. — Alarm-Telephonnummern-Verzeichnis.
- Nr. 47131. 9. janvier 1931. — 6 modèles. — Porte-étiquettes.
- Nr. 47133. 9. Januar 1931. — 105 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47134. 9. Januar 1931. — 2 Modelle. — Backsteine.
- Nr. 47135. 9. Januar 1931. — 1 Modell. — Stoffspanner.
- Nr. 47136. 10. Januar 1931. — 9 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47137. 10. Januar 1931. — 2 Muster. — Schachteln.
- Nr. 47138. 10. Januar 1931. — 1 Modell. — Riemenhalter für Fahrzeuge, insbesondere für Strassenbahnen und Omnibusse.
- Nr. 47139. 7. janvier 1931. — 1 modèle. — Tuyaux pour pipes, fume-cigarettes ou cigares.
- Nr. 47140. 10. Januar 1931. — 1 Modell. — Automatischer Demonstrationsapparat für unzerbrechliche Uhren.
- Nr. 47141. 12. Januar 1931. — 1 Muster. — Bauplan (Auto-Service-Station mit Wohnung).
- Nr. 47142. 12. Januar 1931. — 3 Muster. — Geflechte für Damenhüte.

- Nr. 47143. 12. Januar 1931. — 31 Muster. — Wandtaschen und Kalenderrückwände.
- Nr. 47144. 12. Januar 1931. — 113 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47146. 13. Januar 1931. — 2 Modelle. — Buchhüllen.
- Nr. 47148. 13. janvier 1931. — 1 modèle. — Gabarit pour profiler des édifices.
- Nr. 47149. 13. Januar 1931. — 425 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47150. 13. Januar 1931. — 466 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47151. 13. janvier 1931. — 1 modèle. — Rasoir.
- Nr. 47152. 14. Januar 1931. — 38 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47154. 14. Januar 1931. — 75 Muster. — Klöppelspitzen aus Baumwolle.
- Nr. 47156. 10. Januar 1931. — 1 Modell. — Bestandteil von Prägestempeln für Wareneinwickelmaschinen.
- Nr. 47157. 14. Januar 1931. — 1 Modell. — Bestandteil von Prägestempeln für Wareneinwickelmaschinen.
- Nr. 47158. 10. Januar 1931. — 1 Modell. — Bestandteil von Prägestempeln für Wareneinwickelmaschinen.
- Nr. 47159. 14. Januar 1931. — 166 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47160. 14. Januar 1931. — 1 Modell. — Einspannvorrichtung zur Herstellung von Lichtbildkopien mittels Kopierrahmen.
- Nr. 47162. 13. Januar 1931. — 1 Modell. — Fischband mit Schmirrinne.
- Nr. 47163. 14. Januar 1931. — 13 Muster. — Mappen; Musterkarten.
- Nr. 47164. 14. janvier 1931. — 1 modèle. — Balayette.
- Nr. 47165. 15. Januar 1931. — 1 Modell. — Kehrlichteimer.
- Nr. 47166. 15. Januar 1931. — 1 Modell. — Chronometer - Stoppuhr - Aggregat als Bord instrument.
- Nr. 47173. 12. Januar 1931. — 3 Modelle. — Gesellschaftsspiele.
- Nr. 47196. 15. Januar 1931. — 3 Modelle. — Spinner und Spinnlöfler für Angelfischerei.
- Nr. 47197. 15. Januar 1931. — 2 Modelle. — Versteifungs-Holzrahmen für Vulkankoffer und Vulkanversteifungsstücke für Vulkankoffer.
- Nr. 47221. 3. Januar 1931. — 1 Modell. — Löffelbinker für Angelfischerei.
- Nr. 48588. 23. November 1931. — 1 Modell. — Haushalt-Artikel (Kaffee-, Tee- und Kräutersieder) (gelöscht infolge Verzichtes vom 31. März 1936).
- Nr. 55051. 2. Juli 1935. — 1 Modell. — Suppenwürfel-Pressen (gelöscht infolge Verzichtes vom 31. März 1936).

## Sanierungsverfahren der Aktiengesellschaft Leu &amp; Cie. Zürich

1. Die Gläubiger der Aktiengesellschaft Leu & Cie. Zürich werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 31. März 1936, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte oder Pfandansprüche und mit Belagen versehen, bis und mit 2. Juni 1936 beim Präsidenten der Aufsichtskommission, Generaldirektor E. Zachmann, Schweiz, Treuhändergesellschaft in Basel, oder zu seinen Händen bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, anzumelden.

Die aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen, unbegriffen die auf den Inhaber lautenden, gelten als angemeldet, jedoch beim Ausbleiben der Anmeldung nur mit dem aus den Büchern der Bank ersichtlichen Betrag. Nicht angemeldete und nicht aus den Büchern der Bank ersichtliche Forderungen bleiben im weiteren Verfahren unberücksichtigt.

Die Bank ist verpflichtet, einem Gläubiger auf Begehren über den Bestand seiner Forderung rechtzeitig vor Ablauf der Eingabefrist Auskunft zu erteilen.

2. Vom Sanierungsverfahren sind im Sinne von Ziffer 3 des Bundesratsbeschlusses vom 30. Dezember 1935 und des Bundesratsbeschlusses vom 30. März 1936 ausgenommen und nicht anmeldungspflichtig:

- a) Bankkreditoren;
- b) die von der Bank per 31. Dezember 1935 und später geschuldeten Zinsen auf den aufgeschobenen Verbindlichkeiten;
- c) Neueinlagen jeder Art, die nach dem 29. Dezember 1935 gemacht werden;
- d) Verbindlichkeiten aus Geschäften für Rechnung und Gefahr Dritter, namentlich Bürgschaften und Kautionen gegenüber öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sowie Währungskonten, bei denen die Guthaben auf Grund vertraglicher Vereinbarung seitens der Aktiengesellschaft Leu & Co. bei ausländischen Banken angelegt sind; diese Konten können auf Wunsch der Berechtigten in Schweizerfranken auf freies Konto übertragen werden;
- e) Checks und kurzfristige Dispositionen, Tratten und Akzente, sowie Börsen- und Devisengeschäfte.

3. Die offenen und geschlossenen Wertpapierdepots (einschliesslich deren Erträge und Kapitalgänge), sowie die Wertsachdepots werden vom Sanierungsverfahren nicht berührt, sodass darüber jederzeit und unter allen Umständen frei verfügt werden kann. (A. A. 66)

Zürich, den 28. April 1936.

Die Aufsichtskommission:

Generaldirektor E. Zachmann. Prof. Dr. Matti. Dr. J. Henggeler.

## Société anonyme des immeubles Rue Léopold Robert 6 et 8 La Chaux-de-Fonds

Il est porté à la connaissance des porteurs que les trois délégations 4 1/2 % de l'emprunt du 15 mai 1911, portant les numéros 61, 120 et 246 sont sorties au tirage, et seront remboursées le 15 mai 1936, aux termes des conditions de l'emprunt.

La communauté des créanciers porteurs des délégations émises par la Société en vertu de l'emprunt du 15 mai 1911, est en outre convoquée en assemblée pour vendredi 15 mai 1936, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 3, salle du rez-de-chaussée à droite, en exécution de l'Ordonnance fédérale sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

L'Assemblée a pour but de prendre décision relative à la prorogation de l'emprunt au 15 mai 1946, les intérêts étant portés de 4 1/2 %.

Le conseil d'administration de la Société anonyme des immeubles Rue Léopold Robert 6 et 8.

(A. A. 62)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Polen — Devisenkontrolle

Nach den neuen polnischen Devisenbestimmungen kann jeder Ausländer im Sinne des Dekrets vom 26. April 1936 betreffend den Devisenverkehr mit dem Ausland, der ein Konto in Zloty besitzt, bis und mit Montag, den 4. Mai 1936 über dieses Konto durch Umwandlung in ins Ausland transferierbare Devisen verfügen. 101. 1. 5. 36.

Pologne — Trafic monétaire avec l'étranger

D'après les dispositions qui viennent d'entrer en vigueur, tout étranger au sens du décret du 26 avril 1936 relatif au commerce des devises avec l'étranger, possédant un compte en zlotys peut jusqu'au lundi 4 mai inclus en disposer par conversion en devises étrangères transférables à l'étranger. 101. 1. 5. 36.

Brieftelegramme im Verkehr mit Schweden

Vom 1. Mai 1936 an werden Brieftelegramme auch im Verkehr mit Schweden zu den für diese Telegrammgattung geltenden Bestimmungen zugelassen. 101. 1. 5. 36.

Lettres-télégrammes dans les relations avec la Suède

A partir du 1<sup>er</sup> mai 1936, les lettres-télégrammes seront aussi admises dans les relations avec la Suède, aux conditions fixées pour cette catégorie de télégrammes. 101. 1. 5. 36.

Telephonverkehr mit Britisch Indien

Die beiden Städte Jodhpur und Karachi in Britisch-Indien sind von sofort an zum Telephonverkehr mit der Schweiz zugelassen. 101. 1. 5. 36.

Correspondance téléphonique avec les Indes britanniques

Les deux villes de Jodhpur et de Karachi situées dans les Indes britanniques sont admises dès aujourd'hui à la correspondance téléphonique avec la Suisse. 101. 1. 5. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 1. Mai an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> mai
Belgien Fr. 52. 20; Dänemark Fr. 68. 35; Danzig Fr. 58. 25; Deutschland Fr. 124. —; Frankreich Fr. 20. 35; Italien Fr. 24. 45; Japan Fr. 90. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 13. 05; Marokko Fr. 20. 35; Niederlande Fr. 209. 45; Oesterreich Fr. 57. 60; Polen Fr. 53. 20; Schweden Fr. 78. 85; Tschechoslowakei Fr. 12. 78; Tunesien Fr. 20. 35; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 17. Neue Beiträge — 25. IV. 1936 — Nouvelles adhésions
Aegerten-Studen: IVA. 2814 Krattiger, H., Gewehrstockfabrik. Altorf: VII. 3004 Aschwend-Weipfl, J., Bedachungsgeschäft. Arogno: XIA. 2515 Sindacato C. S. orologiai. Baden: VI. 3110 Brunner, E., Photohaus Alpina. Basel: V. 13692 Aebi-Buess, Albert. — V. 13673 Basler Paddel-Club. — V. 13685 Perret, Eug., représentant. — V. 13680 Bischoff, Adolf, Allg. Versicherungsbureau. — V. 13689 Bopp, Robert, Auto-Service. — V. 11950 Cattelan, Jos., junior, Baugeschäft. — V. 13665 Frauenchor Gundeltingen. — V. 13687 Grüninger, Anna. — V. 13677 Guardian Verwaltungs- & Immobilien A.-G. — V. 13675 Jenny, Elsbeth, Coxin-Produkte. — V. 9346 Kochle, Max, Gewerbe- und Landbildverlag. — V. 1017 Moser, Hans, Reise-Vertreter. — V. 13694 Pavan-Acker- mann, Anna. — V. 13085 Pfeiffer Elektrizitätsgeschäft A.-G. — V. 13260 Radio-Club Lotteribureau Radio-Auto. — V. 13676 Realgymnasium. — V. 1950 Riess A.-G. — V. 13682 Rytz, Walter, Lehrer. — V. 13690 Schmidt, Ernst, Bau- und Möbelschreinerei. — V. 13672 Wehrly, Albert, A.-G. Berg (St. G.): IX. 7342 Darlehenskasse Berg-Freidorf & Umgebung. Bern: III. 10944 Automobil-Club der Schweiz, « Zollbüchschendienst ». — III. 10944 Automobil-Club de Suisse, « Service de cautionnement douanier ». — III. 8878 Bänziger, Hans, Drogerie. — III. 8967 Gilgen & Mühlethaler, Berufskleiderfabrikation. — III. 9623 Gruber, Walter, Grundbuchmesser. — III. 7607 Fahrni, Trudy, Modes. — III. 10985 Haltmeyer-Schüttlin, C., Ingenieur S. B. B. — III. 3915 Hartweg, Marie, Frau, Privat. — III. 6590 Haueter, Luise, Hebamme. — III. 11031 Nottaris, Mario, Techn. Beamter. — III. 7287 Pulver, Wilhelm, Malergeschäft. — III. 11032 Urfer, Paul, Beamter S. B. B. — III. 9581 Verband der Berufsschaufenerdekorateure der Schweiz, B. S. D., Sekretariat. Biel: IVA. 640 Miniaturkugellager A.-G. — roulements à billes miniatures S. A. — IVA. 3156 Nardin, Emil, Deck-Orn (Dekoration und Organisation). — IVA. 2390 Schaller, Armin, Kaufmann. — IVA. 2330 Vaucher, E., maître au programme. Binningen: V. 13016 Lanzoni & Milesi in Liq. — V. 13691 Steigmeyer, Wilhelm. Bironico: XIA. 2516 Braechli, G., posatore in linoleum. Birschtal: IX. 4679 Geiger, Adolf, z. Möhrli, vorm. G. Schmid. Boll: III. 3037 Gesteli, H., Notar, Einnehmerei Boll der Ersparniskasse von Konolfingen, Sinnringen. Bontol: IVA. 3159 Falbriard, René, fabrication de bonnetterie.

Horex: I. 3363 Pallani, Joseph, entrepreneur. Braunwald: IXa. 1142 Grossmann, Ewald, Elektr. Anlagen. Brtslach: V. 8236 Militärschützengesellschaft. Brügg: IVA. 3158 Lotterle für Berghaus der 3 Logen Biel & Brügg. Büttes: IV. 2467 Fabrique de laine de bois. Cadempnor: XIA. 2519 Zehnder, M., Frau. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1813 F. C. Floria-Olympic. — IVb. 1488 Kruse, Herbert, tailleur et couturier. — IVb. 1812 Morel, Arthur, fonctionnaire communal. — IVb. 1174 Strahm, C., bobinage électrique. Chexres: IIA. 1792 Duerot, A. Chasso: XIA. 2518 Saldarini, Francesco. Elgg: VIIIb. 2550 Otschweizer, Pistolen-Schlessen 1936. Ellikon a. d. Thur: VIIIc. 2023 Kunz, Adolf, Cigarren. Engli: XIA. 89 Blumer, Heinrich, Spengler und Installationen. Fraucelid: VIIIc. 2022 Schweiz. Pfadfinderbund, Kantonalverband Thurgau, Kantonalkasse. Frhönig: IIA. 9 Aux Trois Tours, Grands magasins de nouveautés. — IIA. 521 Fête cantonale fribourgeoise des gymnastes à Partistlique Frhönig 14 juin 1936, comité des prix. Prutlingen: III. 3483 Lanz, Ernst, Bürstenfabrikation. Gelterkinden: V. 9184 Zentralschlessen der Schützen-gesellschaft Gelterkinden (Gabenkomitee). Genève: I. 5512 Artima S. A. — I. 2535 Frascarolo, Charles, entrepreneur gypserie, peinture. — I. 4283 Luxa S. A. — I. 4999 Marquart, Walter, oeufs en gros. — I. 345 Massard, Charles, S. A., expertises comptables. — I. 6449 Rassemblement universel pour la paix, groupement de Genève. — I. 7267 Rosset, Ls., Frigo réparation, Acacias. — I. 7264 Schild, Hermann, posage de radium. — I. 7265 Tissot, René, garage de la Rampe. — I. 7266 Ubaldo, Gilano, primeurs. — I. 7263 Urfer, Rob., représentant des chocolats « Bloch ». Glarus: XIA. 1171 Harmonie-musik-Gesellschaft. Grasswilt: IIIa. 1015 Ortsgemeinde Niedergasswilt. Grünigen: VIII. 7256 Homberger, Jakob, Bankverwalter, Kassier des V. Zürcher Kant. National-turner-Tages. Gillingen: VIIIc. 1987 Katholische Kirchpflege. Hasle-Rüegsau: IIA. 664 Leber, J., Leder-Agentur. Herisau: IX. 5870 Arbeiter-Turnverein. — IX. 6978 Hübler, Herinann, Kräutergeist. Hitzkirch: VII. 373 Wth, F., Gemeinbeschreiber. In-terlaken: III. 6544 Oberländischer Colporteurmeisterverband. Langenthal: IIIa. 1014 Hanshaltlehrrkommission Langenthal. — IIIa. 1016 Kuert, Hans, Mech. Seilerer. — IIIa. 1013 Verband der Lebens- und Genussmittelarbeiter, Sektion Langenthal. Lausanne: II. 1519 Berger & Cloux, commerce de bouteilles. — II. 7151 Berner, Gustave, barman. — II. 7147 Cafés « Colombia » A. Chiocci. — II. 7155 Contemporains de 1896. — II. 7150 Fédération jeunesse catholique vaudoise (F. J. C. V.). — II. 2798 Hüwiler, M., architecte. — II. 7157 Melchior, Roger, articles de nouveautés. — II. 7146 Moser, Oscar, photos. — II. 7146 Schneider, Germaine, Melle. — II. 6568 Schneider, Julie, Melle. — II. 7153 Société de construction « La Roche » S. A. — II. 3110 Voruz Tbes & Co. Leysin: IIA. 1319 Schagerl, A., boulangerie-pâtisserie. Lugano: XIA. 1753 Bertini, T. & P., uff. tic. di comm. bollettino commerciale. — XIA. 2517 Bianchi & Pagani, ing. — XIA. 194 Bos-soni, S., « Varietà ». — XIA. 2514 « Prateallanza » Corso di coltura superiore. — XIA. 2520 Verda, Alberto, Dr., studio legale e notariale. Luzern: VII. 3448 Breitenbach, Carl, Schall-platten-Aufnahmen-Studio. — VII. 6668 Hüwiler-Ulrich, J., pens. Postbeamter. — VII. 2847 Jüd. Darlehenskasse Gemilus Chesed Luzern. — VII. 4149 Kircherhofer-Meier, Karol, Frau. Märslatten: VIIIc. 2019 Obstbau-Verein Märslatten u. Umgebung. Müllsd: IXa. 1169 A.-G. zur Ausübung der Anto-Misch-Vaccine-Therapie nach Dr. A. Becker. Mönchaltorf: VIII. 8196 Kirchengutsverwaltung. Montreux: IIB. 523 Cercle des optimistes. — IIB. 1371 « Grande Loge 1936 » Montreux. — II. 6673 Voyages & vacances à l'Hôtel Helvétie. Moudon: II. 6183 Rod, Victor, exploitation de gravières et transports. Mürren: III. 11042 Abegglen, Ed., Foto u. Sporthaus. Necker: IX. 7328 Schwarzenbach, Walter, Aktiengesellschaft. Neuchâtel: IV. 1753 Bill, AH, laiterie, rue de la Treille. — IV. 1532 Kaiser, Willy, droguiste. — IV. 2505 Rütishauser, Otto E. Noiraige: IV. 2506 Scierie de Noiraige S. A. Peseux: IV. 2504 Duc, Maurice. Pully: II. 7145 Garage des Chamblandes, Alphonse Bouquet. — II. 7156 Gross, Henri, architecte. — II. 7108 Mar-chand, Victor, pensionnat « Les Roseaux ». Puplinge: I. 5764 Boccador, Henri, Mme., Vve. Richterswil: VIII. 25358 Forster, Gottlieb, Spengler und sanitäre Anlagen. Rickenbach b. Will: VIIIc. 2025 Ortsvorsteherchaft Rickenbach. Rigi-Kälthald: VII. 6469 Schweiz. Trachtenfest auf Rigi 1936. Ringgenen: III. 8016 Steinhauer, Hans, Photographie u. Postkartenverlag. Ste-Croix: II. 7141 Société des sous-officiers. St. Er-hard: VII. 2319 Sigrist, Jos., Sektionschef. St. Gallen: IX. 7344 Bruggmann, Kurt. — IX. 6555 Egloff, Walter, Ing. — IX. 7347 Fisch, Willy, Malerei. — IX. 7327 Leu, Josef, Editeur. — IX. 7346 Schlund, W. F. — IX. 7339 Steiger, A., Druckarbeiten und Papier-wesen. Salmisach: VIIIc. 2024 Jann, Jac. Salligny: I. 6625 Wagner, Victor. Schaff-hausen: VIIa. 1869 Hofer, Fritz, Dr. — VIIa. 2054 Kantonale Turnvereinen-Vereinigung. Schwyz: VII. 5232 Bundesbriefarchiv-Schiessen, Sektions- u. Gruppenwettkampf. — VII. 257 Reichmuth, Regina, Couture. Sigriswil: III. 8437 Tschanz, Hans, Handlung. Sonvilier: IVb. 1811 Marchand, R., instituteur, caissier sect. Cl'ary S. I. B. Steffisburg: III. 10028 Montandon, P., Kaufmann. Sursee: VII. 4153 Burkhard, Josef, Rechtsan-walt. Teufen (App.): IX. 5340 Landfrauenvereinigung des Kts. Appenz. A.-Rh. Torricella XIA. 2513 Bernasconi, E., Ober-Ing. Turgi: VI. 4791 Reform-kirchl. Gemeindeverein Turgi & Umgebung. Täschler: IVA. 3157 Tschantré-Wyss, Felix, Handlung. Utwil: VIIIc. 2021 Zentralverband Ostschweizerischer Krankenkassen, Sektion Utwil. Versoix: I. 5993 Golaz, V. Villeneuve: IIB. 33 Droguerie de Villeneuve et de la Plaine. P. Dufflon, Ing. Weesen: IXa. 618 Kätzer, Christian. Yverdon: II. 7149 Société anonyme pour l'exploitation des lessives « Phénix ». Yvonand: II. 6970 Pharmacie d'Yvonand, G. Delay. Zofingen: VI. 463 Eidg. Schwingerverband. Zug: VIII. 8355 Rasier- & Stahlwaren A.-G., Zug. Zürich: V. 13674 Verband Schweizerischer Orientteppichbändler. — VIII. 5969 Baumann, Pridolm, Vertretungen. — VIII. 25559 Bekleidungs A.-G., vorm. Jakob Häffel. — VIII. 5501 Gerstel, Nathan, Finanzierungen. — VIII. 9217 Grubler, Hans, Seidenhaus Silda. — VIII. 4927 Handelszeitung & Finanzrundschau A.-G., « Ab-stimmungs-Campagne ». — VIII. 14956 Heres A.-G. — VIII. 323 Hottinger, Otto. — VIII. 14225 Internationales Flugmeeting Zürich 1937. — VIII. 4673 Keller, Rudolf, Nahrungsmittelfabrikation. — VIII. 16068 Kolb, F. Ernst, Vertretungen. — VIII. 16816 Lange, Helmut, Elektrotechniker. — VIII. 16611 Märki, Paul, Tapaziergeschäft. — VIII. 8302 Muhmenthaler, Friedrich. — VIII. 25513 Schweiz. Komitee für die Wieder-aufnahme der Beziehungen mit der Sowjetunion, Sekretariat. — VIII. 8171 Simonin, Edgar, Vertretungen. — VIII. 25441 Swift & Company, Ltd., Lausanne, Bureau Zürich. — VIII. 664 Thermisol Genossenschaft für Leichtbaustoffe. — VIII. 11561 Verlag « Raum und Handwerk » (J. Lenthard). — VIII. 9837 Weissenberger, Anna, Lauber, Etoile. — VIII. 8295 Zweifel, Otto, Dipl. Ing. Schaun (L'stein): IX. 5323 Hanauer & Schmidt. Wormeldingen (Luxemburg): IX. 6898 Missionswerk für indische Priester, Missionäre des hl. Franz von Sales in Dreiborn. Nee: II. 6928 «Le Succès» exportation de nouveautés.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft

Neuhausen bei Schaffhausen

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Rechnungsjahr 1935 ist durch die Generalversammlung auf

Fr. 20.75 per Aktie und

Fr. 3.20 per Genuschein

festgesetzt worden und kann vom 30. April an gegen Rückgabe der Coupons Nr. 13 bezw. Nr. 1, abzüglich Couponsteuer, mit Fr. 19.50 bezw. Fr. 3. — bei den nachverzeichneten Stellen bezogen werden; mit den Coupons ist ein Nummernverzeichnis einzureichen.

- in Neuhausen: an unserer Kasse;
in Schaffhausen: bei der Schaffhauser Kantonalbank;
beim Schweizerischen Bankverein;
in Basel: beim Schweizerischen Bankverein;
in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Neuhausen, den 29. April 1936.

1211

Der Verwaltungsrat.

Birsigthalbahn Basel

Die Generalversammlung vom 29. April hat die Dividende für 1935 auf 4 % oder nach Abzug der eidg. Couponsteuer auf netto Fr. 18.80 pro Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung derselben erfolgt vom 30. April an

- 1. bei der Gesellschaftskasse, Binningerstrasse 11, Basel;
2. bei der Genossenschaftlichen Zentralbank, Basel;
3. bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Hauptstz Liestal und Filiale Binningen.

Basel, den 29. April 1936.

Die Direktion.

ASTRA Compania Argentina de Petroleo S. A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires convoquée pour le 30 avril 1936, n'ayant pas réuni le quorum, est renvoyée au 15 mai 1936 à Buenos-Aires, avec le même ordre du jour. Délai de dépôt des actions en Suisse: 8 mai 1936, auprès de: Société de Banque Suisse, à Genève et ses sièges, succursales et agences, Messieurs Pictet & Cie., 6, Rue Diday, Genève. (120-20 x) 1219

**HIG**  
Aufenthalt in  
Basel  
dann in's HOTEL  
**TOURING**  
GARNI  
MIT GROSSRESTAURANT  
Greifengasse / Ochsen-gasse



# Aktienmehrheit

einer altgegründeten, bedeutenden Firma der Eisenwaren- und Haushaltsartikelbranche in grosser Stadt der Deutschschweiz umständlicher zu äusserst vorteilhaften Bedingungen 1214

**zu verkaufen**

Anfragen sub R.3933 Q an Publitas Zürich

Der vaterländisch denkende Kaufmann deckt seinen Bedarf in **Taschennotiz- und Abreiskalendern, Umlegeblöcken** etc. in der Schweiz, bei der Ersten Schweizerischen Kalenderfabrik **Calendaria A. G. Immensee.**   
Vorteilhafte Bedienung. Telefon 61.241

## Vollkommene Sprachkenntnisse mühelos und rasch durch LINGUAPHONE

Die meisten Menschen versagen, wenn fließendes Sprechen und sofortiges Verstehen einer fremden Sprache von ihnen gefordert werden. Dieses Versagen ist eine natürliche Folge der bisherigen Art des Lernens nach veralteten Methoden. Müheloses Verstehen und unangewungenes Sprechen werden nur durch häufiges «Zuhören» und «Nachsprechen» erreicht. Auf dieser Erkenntnis basiert die Linguaphone-Methode.

**Sprachenlernen soll kein Muss sein!**

Sprachenlernen war bisher ausschliesslich eine Angelegenheit von Leuten, die über viel Zeit, Geduld und Ausdauer zu verfügen hatten. Die Anforderungen, die an die Ausdauer des Lernenden gestellt wurden, wurden unterschätzt. Die meisten kamen bekanntlich nie über die vierte oder fünfte «Lektion» hinaus. Und die wenigen, die nach vielen Monaten endlich zu einigen Kenntnissen gelangt sind, können wohl geschriebenen oder gedruckten Text lesen und übersetzen, aber nur selten sind sie in der Lage, sich an einer flotten Konversation zu beteiligen. Ihr Ohr ist eben nicht geschult.

**Eine zeitgemässe Methode!**

Wie anders sieht das aus, seitdem die technisch vollendete Schallplatte in den Dienst der Sache gestellt werden kann! Jetzt fällt dem «Ohr» die Aufgabe der Erfassung einer Fremdsprache zu, nicht mehr dem ohnehin viel beschäftigten «Verstand». Und die Folge? Ich habe mit dem Grammophon jetzt in Wochen gelernt, was ich früher nicht in Monaten zuwege gebracht hätte, wie leicht es heute gemacht wird, fremde Sprachen zu lernen. Das schreibt ein Fünfzigjähriger, der sich zugleich drei Sprachen vorgenommen hat.

**Kein Vokabel- und Grammatikbüffeln!**

Diese Forderung wäre gewiss nicht zu erfüllen, wenn nicht die Linguaphone-Methode in ihrem Aufbau von allen andern grundsätzlich abwich. Linguaphone weiss nur zu gut, dass heutzutage niemand mehr ein Sprachstudium freiwillig aufnimmt, wenn er kein Vergnügen an schnellen und mühelosen Fortschreiten empfinden kann, und wenn man von ihm gar Auswendiglernen nach Grammatik und Wörterbuch verlangt.

**Natüremässig und mit Vergnügen Sprachen lernen!**

Der umgekehrte Weg, den Linguaphone geht, ist dadurch gekennzeichnet, dass diese moderne Methode den Hebel beim Hören und Sprechen ansetzt. Es ist im Grunde genommen derselbe Weg, der jedes Kind zwanglos zur Beherrschung der Muttersprache führt. Dem lernenden Erwachsenen kommt dabei seine leichtere Auffassungsgabe in Gestalt eines überraschend schnellen Lernens zugute. Selbstverständlich lässt Linguaphone auch in der Beherrschung des gedruckten und geschriebenen Wortes keine Wünsche offen. Dagegen ist es ausgeschlossen, dass irgend jemand sein Linguaphone-Studium auf halbem Wege aufgibt. Dem ist durch die fesselnde Lebendigkeit vorgebeugt.

- Französisch
- Englisch
- Italienisch
- Spanisch
- Deutsch
- Schwedisch
- Holländisch
- Polnisch
- Tschechisch
- Russisch
- Irlandisch
- Afrikaner
- Esperanto
- Hebräisch
- Persisch
- Chinesisch
- Hindustan
- Finnisch

Kurse für Fortgeschrittene

Verlangen Sie den Gratisprospekt mit Angabe der Bedingungen für einen unverbindlichen Versuch von 8 Tagen. 1150 (1476-4 Q)

**LINGUAPHONE (B 104) F. Bender, Spaltenweg 6, Basel 1**

## Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft Neuhausen

### Dividende pro 1935

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist für das Geschäftsjahr 1935 die Dividende für die Stammaktie auf Fr. 63.829 festgesetzt worden. Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Rückgabe des Coupons Nr. 7 ab 1. Mai 1936 unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer von 6% mit netto Fr. 60.—

- bei der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich } und sämtlichen
- beim Schweiz. Bankverein, Basel } Niederlassungen
- bei den HH. Pictet & Co. in Genf
- bei den HH. Zahn & Co. in Basel
- bei unserer Gesellschaftskasse in Neuhausen.

Die Coupons sind in Begleitung eines in arithmetischer Reihenfolge aufgestellten Nummernverzeichnisses einzusenden. 1216  
Neuhausen, den 30. April 1936.

**Das Direktorium.**

## Spinnerei & Zwirnerei Niedertöss A.-G. in Winterthur

**Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung auf Montag, den 11. Mai 1936, nachmittags 14½ Uhr im Bureau in Niedertöss**

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1935. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1936. 1213

Geschäftsbericht, die Jahresrechnung pro 31. Dezember 1935, sowie der Revisorenbericht liegen im Bureau in Niedertöss vom 1. Mai an zur Einsicht auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 9. Mai bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur und im Bureau der Gesellschaft.

Winterthur, den 19. März 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

Gelegenheit, 1 kleinerer u. 1 grösserer **KASSEN-SCHRANK**, feuerfest u. diebstahlsicher, äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erbeten unter Chiffre D 957 B a. d. Annoncen-Expedition A. Denler, Bern. 1200

**Patentverkauf** oder 1208  
**Lizenzabgabe**

Die Inhaber des schweiz. Patentes Nr. 152.856 vom 7. April 1930, betreffend: «Dispositif de jonction par agrafage»

wünschen dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere, die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu bewilligen. Offerten befördern:

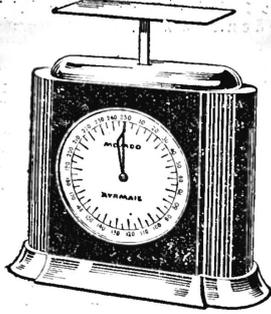
**Bernhard & Cie.,** Patentanwälte, Bern, Junkerngasse 33.

Mit Erfolg inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Commerçants, Industriels  
contrôlez votre courrier aérien avec le Pèse-lettres de précision

# MOVADO

AIRMAIL  
construit à La Chaux-de-Fonds, par les **FABRIQUES MOVADO**



## Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich

Die am 25. April 1936 abgehaltene ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die Rückzahlung von Fr. 100.— pro Aktie von Fr. 400.— Nominalbetrag beschlossen. Die Rückzahlung erfolgt gegen Abstempelung der Aktienmäntel vom 15. Mai 1936 an ohne Zins bei der

Gesellschaftskasse in Schlieren, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen.

Die Aktienmäntel sind mit Nummernverzeichnissen im Doppel einzureichen. 1218

Schlieren, den 27. April 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

## Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. Kriens

**Ausserordentliche Generalversammlung**  
Dienstag, den 12. Mai 1936, vormittags 11¼ Uhr im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Mitteilungen des Verwaltungsrates gemäss Art. 657 S. O. R.
3. Abänderung der Art. 3, 8 bis, 4, 30, 31 und 32 der Statuten.
4. Wahl in den Verwaltungsrat. (32942 Ls) 1212

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Montag, den 11. Mai abends, an der Gesellschaftskasse gegen schriftlichen, mit Nummern-Verzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden; nachher werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 30. April 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

## Tschechoslovakische Handelskammer in der Schweiz

**Generalversammlung** 1209 (OF 21147 Z)  
Samstag, den 9. Mai 1936, nachmittags 4 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Zürich.  
Eine allfällig notwendig werdende (§ 14, Absatz g) zweite Generalversammlung findet Samstag, den 9. Mai 1936, nachmittags 5 Uhr, am gleichen Ort statt.

TRAKTANDEN: 1. Berichte: des Präsidenten, des Kassiers, der Rechnungsrevisoren.  
2. Verschiedenes. 3. Dechargeerteilung für Kassier, Präsidium und Ausschuss.  
4. Wahlen. 5. Festsetzung des Jahresbeitrages für das Jahr 1936.  
Zürich, den 29. April 1936. Das Präsidium.

## Durand & Huguenin S. A., Bâle

Par décision de l'assemblée générale du 30 avril 1936, le dividende de **fr. 30.—**

moins l'impôt fédéral sur coupons, est payable dès ce jour sur présentation du coupon N° 17 au siège social ainsi qu'au siège de Bâle de la Société de Banque Suisse. (3937 Q) 1217

— Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne